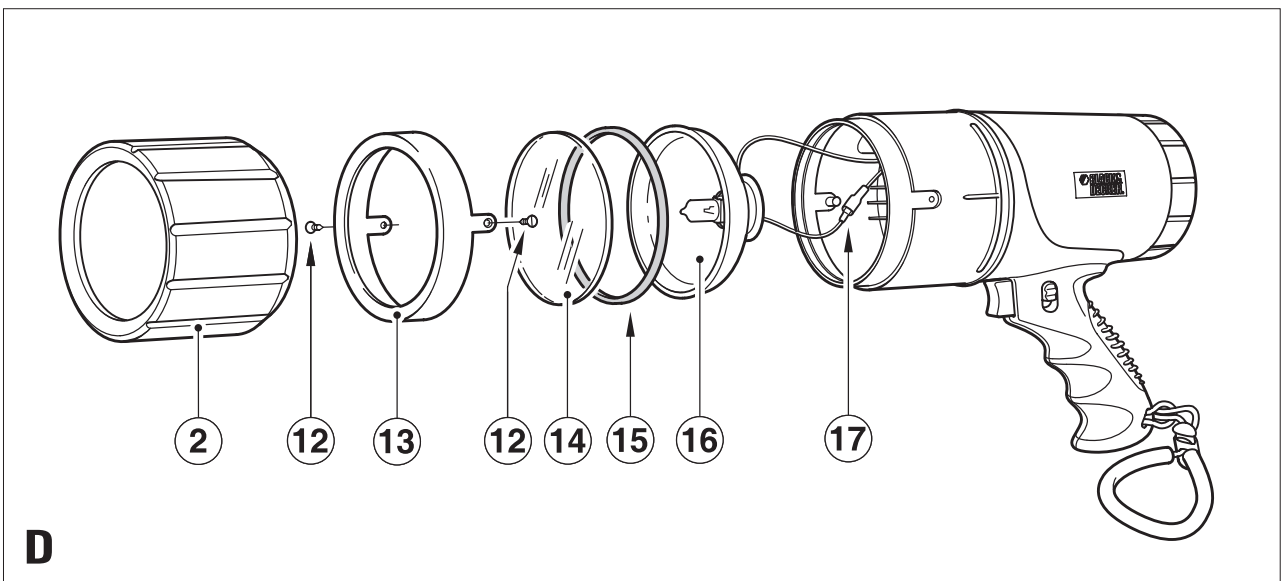
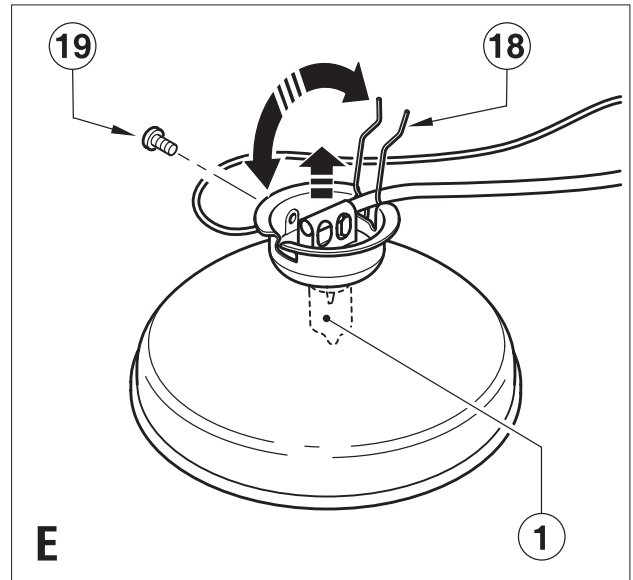
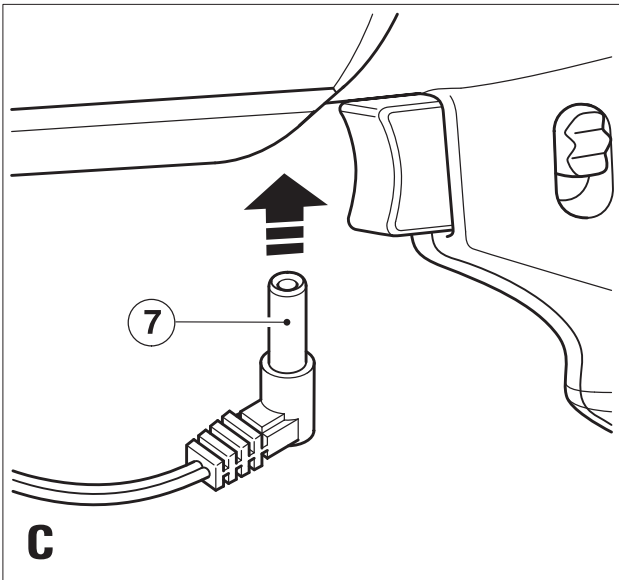
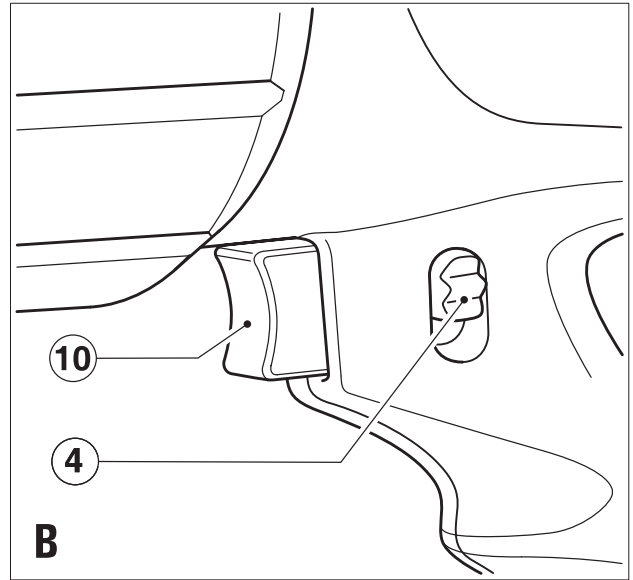
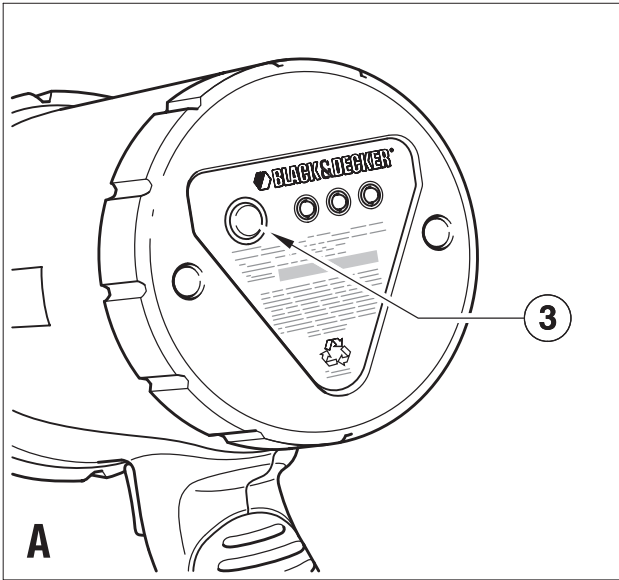


**Osprzęt samochodowy
do zastosowań
nieprzemysłowych**

555555-04 PL

**INSTRUKCJA OBSŁUGI
MODEL BDV156**



Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Reflektor punktowy Black & Decker jest przeznaczony dla majsterkowiczów i hobbistów. Urządzenie to nie nadaje się do celów przemysłowych.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Uwaga! Przy korzystaniu z urządzeń akumulatorowych lub bateryjnych dokładnie przestrzegaj wskazówek zawartych w tej instrukcji i podstawowych przepisów bhp, by zminimalizować ryzyko pożaru, wycieku elektrolitu, czy też doznania urazu ciała i szkód rzeczowych.

- Przed pierwszym użyciem reflektora dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję.
- W instrukcji tej opisano zastosowanie reflektora zgodne z przeznaczeniem. Używanie akcesoriów lub przystawek innych, niż zalecane w tej instrukcji, lub obsługiwanie reflektora w sposób niezgodny z opisem grozi doznaniem urazu.
- Przechowuj niniejszą instrukcję na wypadek, gdyby znów była kiedyś potrzebna.

Zastosowanie reflektora

Z reflektorem tym zawsze obchodź się ostrożnie.

- Zabrania się używania reflektora przez dzieci lub osoby niepełnosprawne bez należytego nadzoru.
- Reflektor nie jest zabawką.
- Używaj reflektora tylko w suchym otoczeniu. Uważaj, by go nie zamoczyć.
- Nie zanurzaj reflektora w wodzie.
- Nie próbuj otwierać obudowy. W jej wnętrzu nie ma żadnych elementów podlegających konserwacji.
- Nie używaj reflektora w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.
- Nigdy nie ciągnij za kabel, by wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego. Grozi to uszkodzeniem kabla i wtyczki.

Po użyciu

- Nieużywany reflektor przechowuj w suchym, dobrze wentylowanym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- Uniemożliw dzieciom dostęp do przechowywanych urządzeń.
- Przy transportowaniu reflektora w samochodzie umieść go w bagażniku lub odpowiednim schowku, by nie mógł się przemieścić w razie nagłej zmiany prędkości lub kierunku ruchu.
- Chroń reflektor przed wilgocią, wysoką temperaturą i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

Kontrola i naprawy

- Przed użyciem reflektora sprawdź, czy nie zawiera on jakichś uszkodzonych elementów lub czy nie wystąpiły jakieś inne okoliczności, które mogą negatywnie wpłynąć na działanie urządzenia.
- Nie używaj reflektora, gdy jakaś jego część jest niesprawna.
- W razie uszkodzenia jakiegось części zleć jej naprawę lub wymianę jednemu z naszych autoryzowanych warsztatów serwisowych.
- Nie wymieniaj ani nie usuwaj żadnych części nieopisanych w tej instrukcji.

Specjalne wskazówki bezpieczeństwa pracy reflektorów

Na reflektorze umieszczono następujące symbole ostrzegawcze:



Nie dotykaj soczewki, gdyż może być bardzo gorąca, nawet jeszcze przez kilka minut po wyłączeniu.

- Przed schowaniem reflektora lub rozpoczęciem ładowania najpierw całkowicie go ochłódź.
- Nie przybliżaj soczewki reflektora do łatwopalnych materiałów, gdyż wysoka temperatura może wywołać pożar.
- Gdy reflektor jest włączony lub jeszcze się nie schłodził, nigdy nie kładź go soczewką do dołu.
- Nigdy nie pozostawiaj reflektora bez nadzoru. Nie dopuszczaj dzieci ani zwierząt domowych do obszaru pracy.
- Gdyby reflektor upadł na ziemię lub doznał podobnych, silnych obciążeń mechanicznych, sprawdź soczewkę, czy nie uległa uszkodzeniu. Nigdy nie włączaj reflektora z uszkodzoną soczewką lub bez soczewki.
- Soczewka jest wykonana ze szkła. Przy silnym mechanicznym obciążeniu soczewka może pęknąć lub stłuc się. Uszkodzoną soczewkę wymień na nową tego samego typu. Zakładaj rękawice ochronne, ponieważ ostre krawędzie mogą skaleczyć ręce.
- Nigdy nie patrz bezpośrednio w promień świetlny i nie kieruj go w oczy innej osoby.
- Nie zanurzaj reflektora w wodzie.
- Stosuj wyłącznie żarówki zamienne typu określonego w danych technicznych.
- Używaj wyłącznie dostarczonej ładowarki Black & Decker. Najpierw przyłącz ładowarkę do reflektora, a następnie do źródła prądu.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy akumulatorów i ładowarek

Akumulatory

- W żadnym przypadku nie próbuj otwierać akumulatora.
- Nie wystawiaj akumulatora na działanie wody.
- Nie składuj akumulatora w temperaturach powyżej 40 °C.
- Akumulator ładuj tylko w temperaturach otoczenia od 10 °C do 40 °C.
- Używaj wyłącznie ładowarek dostarczonych wraz z reflektorem.
- Przy utylizacji akumulatorów przestrzegaj wskazówek podanych w punkcie „Ochrona środowiska”.
- W ekstremalnych warunkach pracy akumulatory mogą stać się nieszczelne. W razie zauważenia wycieku elektrolitu ostrożnie zbierz go szmatą. Unikaj kontaktu ze skórą.
- Gdyby jednak elektrolit przysnął na skórę lub w oczy, zastosuj się do następującej porady:

Uwaga! Elektrolit stanowi roztwór kwasu siarkowego, który jest szkodliwy dla zdrowia i innych przedmiotów. Gdyby środek ten zetknął się ze skórą, natychmiast obficie spłucz ją wodą. W razie zaczerwienienia,

podrażnienia lub innych niepokojących objawów zgłoś się do lekarza. Gdyby roztwór prysnął w oczy, natychmiast przepłucz je dużą ilością wody i niezwłocznie udaj się do lekarza.

Ładowarka

Ładowarka jest przystosowana tylko do określonego napięcia. Sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej zgadza się z lokalnym napięciem sieciowym.

Uwaga! Nigdy nie przyłączaj reflektora bezpośrednio do sieci.

Ładowarka Black & Decker jest przeznaczona wyłącznie do ładowania akumulatora, z którym została dostarczona. Inne akumulatory mogą pęknąć, co niechybnie prowadzi do szkód rzeczowych i osobowych.

- Nigdy nie próbuj ładować baterii.
- Uszkodzony kabel natychmiast wymieniaj na nowy.
- Nie wystawiaj ładowarki na działanie wody.
- Nie próbuj otwierać ładowarki.
- Nie dokonuj żadnych przeróbek w ładowarce.

W czasie ładowania akumulatora zapewnij wystarczającą wentylację.

NIE PRZEŁADOWUJ AKUMULATORA.

- Przy zasilaniu z sieci maksymalny czas ładowania wynosi 14 godzin.
- Przy zasilaniu ze źródła prądu stałego maksymalny czas ładowania wynosi 14 godzin.
- Po zakończeniu ładowania odłącz reflektor od źródła zasilania i przed użyciem odczekaj 5 minut.

Na ładowarce są umieszczone następujące symbole:



Ładowarka jest podwójnie zaizolowana i dlatego żyła uziemiająca nie jest konieczna.



Bezpieczny transformator separujący. Wyjście transformatora jest galwanicznie oddzielone od sieci.



Przy zbyt wysokiej temperaturze otoczenia ładowarka automatycznie się wyłącza i nie daje się już uruchomić. Trzeba ją wówczas odłączyć od sieci i oddać do naprawy w autoryzowanym warsztacie serwisowym.



Ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do pracy w zamkniętych pomieszczeniach.

Bezpieczeństwo elektryczne



Urządzenie to jest podwójnie zaizolowane i dlatego żyła uziemiająca nie jest konieczna. Zawsze sprawdzaj, czy lokalne napięcie sieciowe zgadza się z wartością podaną na tabliczce znamionowej urządzenia.

- W razie uszkodzenia kabla sieciowego zleć jego wymianę producentowi lub autoryzowanemu

warsztatowi serwisowemu Black & Decker, by nie narażać się na niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

Elementy reflektora

Reflektor ten zawiera niektóre lub wszystkie spośród wymienionych niżej elementów:

1. Wymienna żarówka halogenowa kwarcowa
2. Gumowy pierścień osłonowy
3. Wskaźnik elektroluminescencyjny ładunku akumulatora
4. Blokada wyzwalacza
5. Uchwyt pistoletowy
6. Pętla do przenoszenia
7. Wtyk ładowarki/samochodowego kabla zasilającego
8. Samochodowy kabel zasilający
9. Ładowarka sieciowa
10. Wyzwalacz z 3-pozycyjnym nastawnikiem jasności
11. Gniazdo do ładowania akumulatora prądem o napięciu 12 V

Ładowanie reflektora (rys. rys. A - C)

- W chwili dostawy akumulator reflektora jest częściowo naładowany. Przed pierwszym użyciem naładuj go za pomocą ładowarki sieciowej (9) przez 12 do 14 godzin lub do chwili zapalenia się zielonej diody elektroluminescencyjnej ładunku akumulatora (3).
- Po każdym użyciu ładuj reflektor aż do zapalenia się zielonej diody elektroluminescencyjnej ładunku akumulatora (3).

Ładunek akumulatora można w każdej chwili sprawdzić przez naciśnięcie przycisku (3).

O ładunku akumulatora informują diody elektroluminescencyjne.

- Gdy świeci się jedna czerwona dioda elektroluminescencyjna, to znaczy że reflektor należy jak najszybciej naładować.
- Gdy świecą się dwie czerwone diody elektroluminescencyjne, to znaczy że ładunek akumulatora jest wystarczający.
- Zielona dioda elektroluminescencyjna informuje o całkowitym naładowaniu akumulatora.

Ładowanie przy użyciu ładowarki sieciowej (rys. rys. A - C)

- Upewnij się, czy reflektor jest wyłączony (blokada wyzwalacza (4) znajduje się w pozycji „Wył”, a wyzwalacz (10) nie jest naciśnięty).
- Uwaga!** Nie ładuj akumulatora dłużej niż przez 14 godzin.
- Wtyk (7) ładowarki włóż w gniazdo do ładowania 12 V_{DC} (11).
- Przyłącz ładowarkę (9) do gniazda sieciowego.
- Ładuj akumulator przez ok. 12 - 14 godzin aż do zapalenia się zielonej diody elektroluminescencyjnej (3).

Ładowanie przy użyciu samochodowego kabla zasilającego (rys. rys. A - C)

- Upewnij się, czy reflektor jest wyłączony (blokada wyzwalacza (4) znajduje się w pozycji „Wył”, a wyzwalacz (10) nie jest naciśnięty).

Uwaga! Nie ładuj akumulatora dłużej niż przez 14 godzin.

- Wtyk (7) samochodowego kabla zasilającego włóż w gniazdo do ładowania 12 V_{DC} (11).
- Wtyk (8) samochodowego kabla zasilającego włóż w gniazdo zapalniczki pojazdu lub inne gniazdo źródła prądu 12 V_{DC}.
- Ładuj akumulator przez ok. 13 - 14 godzin aż do zapalenia się zielonej diody elektroluminescencyjnej (3).

Upewnij się, czy w gnieździe zapalniczki samochodowej, zewnętrznego akumulatora, pomocniczego urządzenia rozruchowego itd. występuje napięcie stałe 12 V i czy pojemność danego źródła zasilania wystarcza na pobór prądu o natężeniu 0,5 A przez 12 godzin. Gdy przykładowo korzystasz z zewnętrznego akumulatora, jego pojemność musi wynosić przynajmniej 4 Ah.

Wskazówka: W niektórych typach samochodów gniazdo zapalniczki otrzymuje napięcie dopiero po włączeniu zapłonu.

Zastosowanie

Zastosowanie reflektora (rys. B)

- Blokadę wyzwalacza (4) przesun do dołu do pozycji „Wył”.
- Naciśnij wyzwalacz (10), by włączyć reflektor.
- By zwiększyć jasność światła, kilka razy naciśnij wyzwalacz (10) w odstępach 1 sekundy.
- By zablokować wyzwalacz (10) w pozycji „Wł”, naciśnij go odpowiednią ilość razy aż do osiągnięcia żądanej jasności i przesun blokadę (4) do góry do pozycji „Wł”.
- By wyłączyć reflektor, przesun blokadę wyzwalacza (4) do dołu do pozycji „Wył”.

Zintegrowana pętla do przenoszenia

- Pętla do przenoszenia (6) służy do przechowywania i transportu reflektora. Pętlę można zaciągnąć suwakiem na sznurze.

KONSERWACJA

Reflektor firmy Black & Decker odznacza się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymaga konserwacji. Jednak w celu zapewnienia ciągłej, bezawaryjnej pracy niezbędne jest jego regularne czyszczenie.

Uwaga! Przed rozpoczęciem konserwacji lub czyszczenia reflektora odłącz go od źródła zasilania.

- Od czasu do czasu przecieraj reflektor wilgotną szmatą. Nie używaj do tego celu żadnych ściernych środków czyszczących ani takich, które zawierają rozpuszczalniki. Nie zanurzaj reflektora w wodzie.

Wymiana żarówki (rys. rys. D i E)

Do wymiany żarówki (1) jest potrzebny mały wkrętak krzyżowy i żarówka zamienna typu określonego w danych technicznych.

Uwaga! Nie dotykaj szklanej bańki żarówki. Zabrudzenie żarówki lub odciski palców skracają jej trwałość użytkową.

Żarówkę (1) można oczyścić ściereczką zwilżoną alkoholowym preparatem do czyszczenia.

- Odłącz reflektor od źródła prądu.
- Podważ gumowy pierścień osłonowy (2) i zsuń go do przodu z reflektora. W ten sposób uzyskuje się dostęp do dwóch małych wkrętów z rowkiem krzyżowym (12) w pierścieniu ustalającym (13).
- Wykręć obydwa wkręty (12) i przechowaj je.
- Zdejmij pierścień ustalający (13), szklaną soczewkę (14) i gumowy pierścień samouszczelniający o przekroju okrągłym (15). Odlóż te elementy na bok.
- Ostrożnie zdejmij odbłyśnik (16) wraz z zamocowaną w nim żarówką.
- Odłącz przewód przyłączeniowy żarówki (17) od przewodu zasilającego.
- Odczep zaczepek ustalający (18) od kołnierza odbłyśnika (rys. E).
- Wykręć wkręt (19) i wyjmij przewód przyłączeniowy.
- Wyjmij żarówkę (1) i odłącz przewód przyłączeniowy.
- Włóż żarówkę zamienną (1) w kołnierz odbłyśnika (16).
- Zahacz zaczepek ustalający (18) o kołnierz odbłyśnika (16).
- Zamocuj przewód wkrętem (19).
- Przewód przyłączeniowy żarówki (17) połącz z przewodem zasilającym.
- Włóż odbłyśnik (16) w obudowę reflektora.
- Gumowy pierścień samouszczelniający o przekroju okrągłym (15) włóż w rowek na zewnętrznej krawędzi odbłyśnika (16).
- Tak włóż szklaną soczewkę (14) i pierścień ustalający (13), by otwory na wkręty pokryły się z otworami do mocowania,
- Za pomocą dwóch wkrętów (12) zamocuj pierścień ustalający (13).
- Załóż gumowy pierścień osłonowy (2).

Wymiana bezpiecznika w samochodowym kablu zasilającym

- Zdejmij żółty kapturek przez obrócenie go w lewo.
- Zdejmij pierścień gumowy, kołek centrujący i sprężynę.
- Wyjmij bezpiecznik.
- Włóż nowy bezpiecznik tego samego rodzaju i o takim samym natężeniu prądu (0,5 A).
- Załóż kołek centrujący, sprężynę i pierścień gumowy.
- Zamocuj żółty kapturek przez obrócenie go w prawo.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia będziesz zmuszony zastąpić produkt Black & Decker nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Lokalne przepisy mogą wymagać oddawania elektrycznych urządzeń powszechnego użytku sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub do specjalnych punktów zbiorczych.

Firma Black&Decker chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. Usługa ta jest bezpłatna. By z niej skorzystać, oddaj elektronarzędzie do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu. Ich listę znajdziesz także w Internecie pod adresem: www.2helpU.com.



Cd

Akumulatory firmy Black & Decker dają się wielokrotnie ładować, ale po ostatecznym zużyciu trzeba je fachowo zlikwidować zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie środowiska.

- Nie wrzucaj akumulatorów do ognia, gdyż może to doprowadzić do wybuchu.
- Akumulatory ołowiowe mogą być powtórnie wykorzystane. Nie wolno ich wyrzucać do śmieci z gospodarstw domowych. Gdy nie masz dostępu do zakładu utylizacji odpadów, wyjmij akumulator zgodnie z poniższym opisem i oddaj do punktu zbiorczego w swoim najbliższym sąsiedztwie.
- Uważaj, by nie zewrzeć biegunów akumulatora.
- Akumulator jest ciężki.
- Jeżeli to możliwe, rozładuj akumulator.

Rysunek reflektora w rozłożeniu na części, zamieszczony na tylnej okładce tej instrukcji obsługi, pokazuje, jak demontuje się akumulator.

Włóż akumulator do odpowiedniego pojemnika, by nie mogło dojść do zwarcia biegunów.

Oddaj akumulator do autoryzowanego warsztatu serwisowego lub do punktu zbiorczego w swojej okolicy. Zużyte akumulatory są następnie fachowo utylizowane lub usuwane jako odpad zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Dane techniczne

BDV156		
Napięcie wejściowe	V_{DC}	12
Prąd wejściowy	mA	maks. 300
Masa	kg	1,3
Akumulator	typ	6 V, 3 Ah, SLA
żarówka	typ	H3

Ładowarka

Wejście	V_{AC}	230
Przybliżony czas ładowania	h	14
Masa	kg	0,2

Deklaracja zgodności z normami UE



BDV156

Firma Black & Decker deklaruje, że reflektor punktowy BDV156 jest zgodny z następującymi normami i przepisami: 73/23/EEC, 89/336/EEC, 95/54/EC, EN 60335, EN 61000, EN 60598, EN 61347, EN 55014

Kevin Hewitt
Dyrektor ds. Technologii
Użytkowej
Black & Decker, Spennymoor,
County Durham
DL16 6JG, Wielka Brytania
31.08.2006

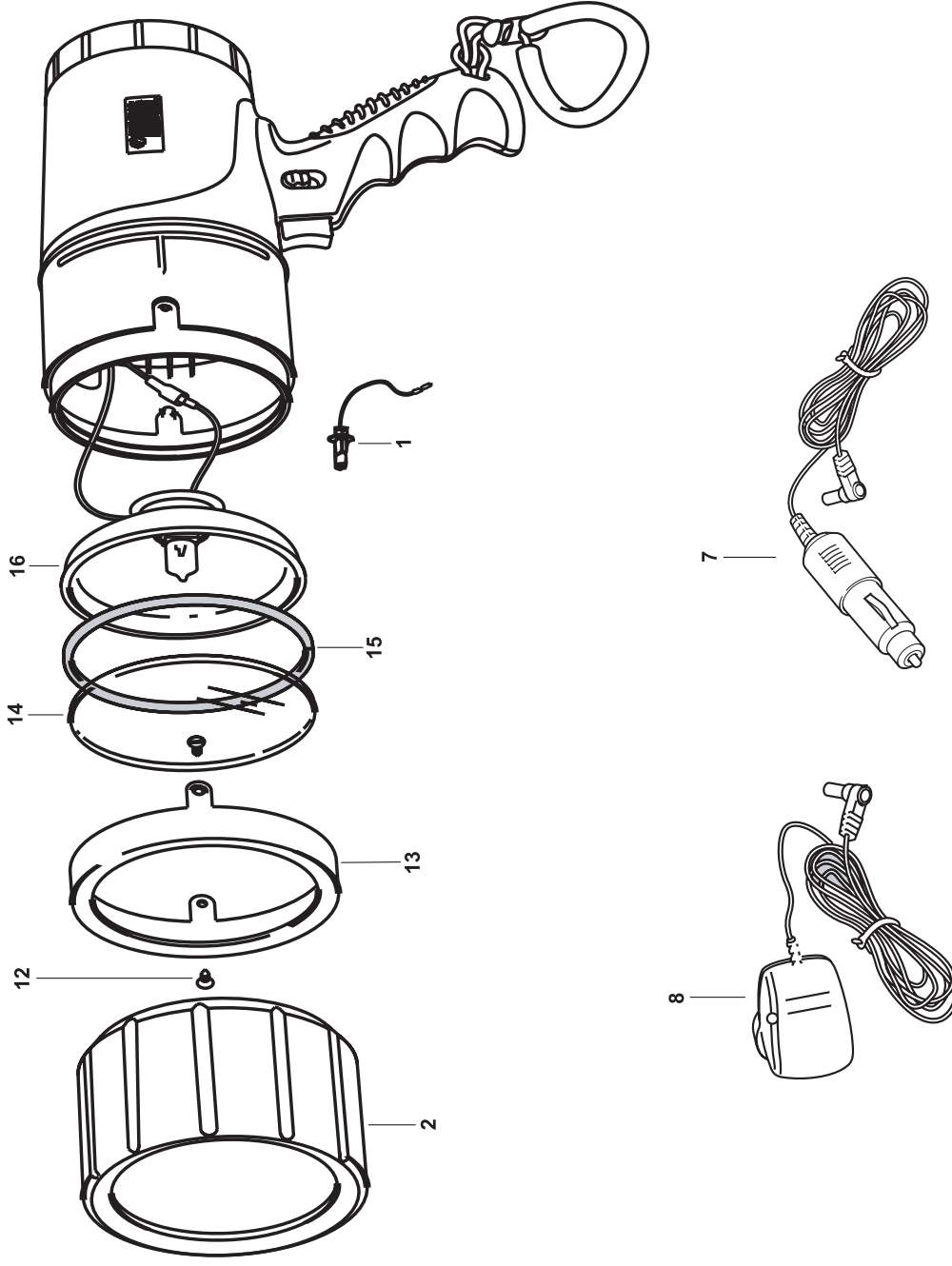
Black & Decker

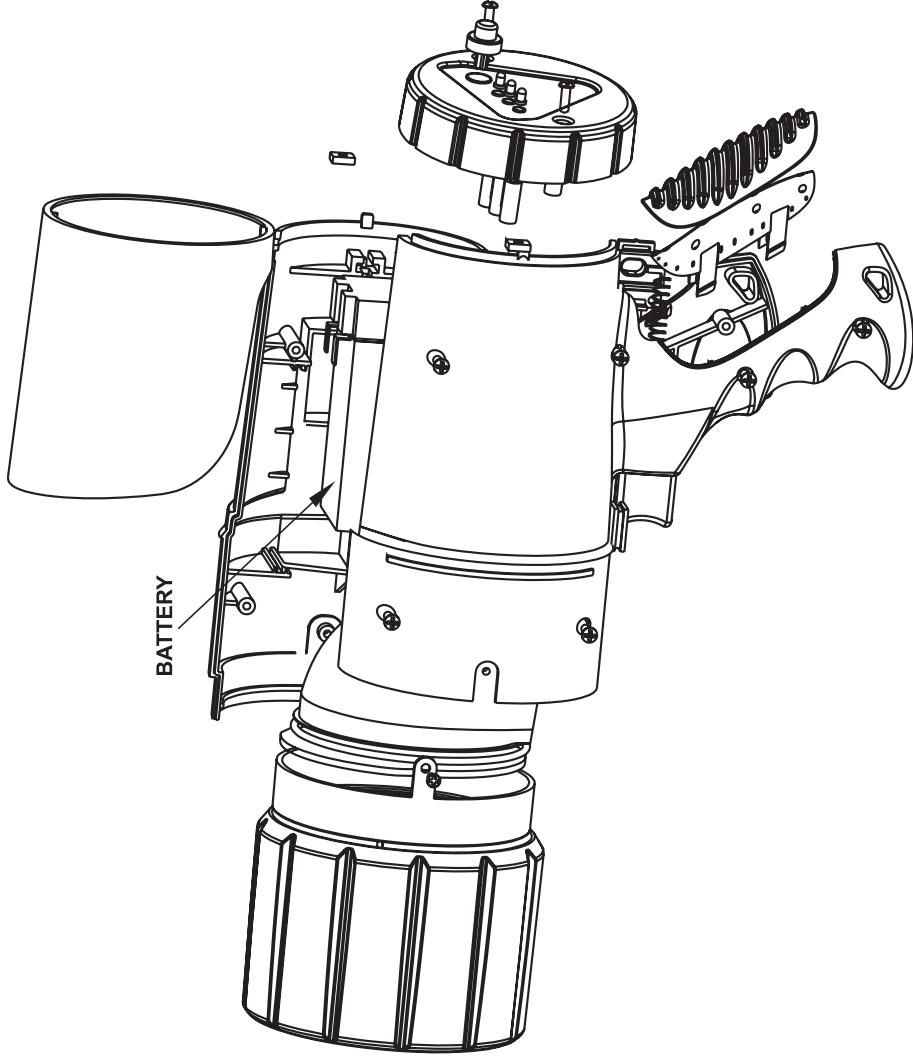
Warunki gwarancji:

Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi. Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Black & Decker. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych;
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi Black & Decker powoduje utratę gwarancji;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Black & Decker;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Obozowa 61, 01-418 Warszawa
tel.: (22) 862-08-08, fax: (22) 862-08-09





CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**®

CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis